برنجی سنه عدد ۱۱۸

صالی ۲۹ حزیران ۱۸۷۶

صباح

محرری : ش. سامی

بازاردن ماعدا هر كون نشر اولنور. اداره‌خانه ومطبعه‌سی باب عالی جاده‌سنده نومرو ۲

پوسته اجرتی ویرلمامش مكتوبلر قبول اولنماز. درج اولنمیان مكتوبلر اعاده اولنماز.

نسخه‌سی ۱۰ پاره

مدیری : مهران

سنه‌لكی اوچ مجیدیه – التی آیلغی بر بچق مجیدیه – اوچ آیلغی اوچ چاریك مجیدیه.

بر سنه‌لك پوسته اجرتی ایكی مجیدیه. كتاب اعلانلرینك سطری ۴۰ سائر اعلانلرك سطری ۶۰ پاره

نسخه‌سی ۱۰ پاره

استانبول ۱۹ جمادی الآخر ۱۲۹۳

دولتك بو صوك وقتده آتلادیغی تهلكه‌لر نه قدر بیوك ایسه، بولندیغی حال دخی اوقدر مهم، اوقدر غیرته متوقفدر.

اوزاق وقتلره كیتمكسزین، شو برقاچ آی ظرفنده‌كی ماضیمزی، حالمزی، استقباللمزی برمقایسه ایده‌لم: بز بوندن بر ایكی آیه كلنجه‌یه قدر غایت صیق ومحلی صرب قرانلق بر اورمانك ایچنده ایدك، كه هر طرفنده پوصولر قورولمش، اطرافنده لاغملر طولدیرلمش، هر یاندن بر جانوار اوزرمزه هجوم ایده‌رك آغزینی آچمش اولدیغی حالده، بز یولی شاشیروب قالمش، وچوق دفعه المزی دشمنك الینه ویره‌رك، كور كورینه كوتوردكاری طرفه كیتمكده ایدك.

شمدی بر چایك اوكنده‌یز؛ اومخاطره‌لی اورمانی آرقه‌مزده براقدك؛ كوزلرمزی چویروب، باقدیغمزده شمدی بیله وجودمزك تویلرینی قالدیرر. چایك او بر طرفنه عطف نظر ایتسه‌ك، كللر، چیچكلرله مزین فرحفزا بر باغچه كورییورز، كه هر بر كلنهالندن بر بلبلك سسی كلیور، هر بر چمنزارك آلتندن چاغلایه چاغلایه آقان صو میرلدیسی ایشیدیلیور.

قورتلدیغمز اورمانك دهشتیله اوكمزده‌كی باغچه‌نك صفاسنی مقایسه ایتدیكمزده، جهنمدن چیقاریله‌رق جنته ادخال اولنمش قدر، كندیمزی بختیار كورییورز. انجق قدر هیچ بر نعمتی كلفتسز ویرمدیكی كبی، بزه دخی بو نعمتی برغیرته مقابل ویره‌جكدر. بزی باغچه‌دن آیران چایی كچمك اقتضا ایدیور؛ برر برر آزر آزر كچمك ایسترسه‌ك، هپمزی صو آلوب كوتورر؛ جمله‌مز بر اولوب، ال اله طوتیشورسه‌ق، پك قولای ومخاطره‌سز كچه‌بیلیرز.

تأنی وتردد ایله وقت كچیریرسه‌ك، او كچیردیكمز دهشتلی اورمانلرك اوستی قراره‌جق، شدتلی فرطونه‌لر ظهور ایده‌جك، سیللر آقمغه باشلایه‌جق؛ اووقت اوكمزده‌كی چایك مروری محال بر حاله كله‌جكندن ماعدا، بولندیغمز كنارلری دخی استیعاب ایتمسی محتمل اولدیغندن، او وقت، حفظنا الله! یا ینه اورمانه عودت ایتمكه مجبور ویاخود هلاك اولورز.

وطنداشلر! براشه‌لم، ال اله ویره‌لم، غیرت ایده‌لم؛ جو هواده بلوطلر ظهور ایتمه‌دن، سیللر آقمغه باشلامه‌دن، شو چایی كچه‌لم: بزم ایچون حاضرلنان باغچه‌نك بر ساعت اول ذوق وصفاسنی سوره‌مكه باشلایه‌لم!

مجازی براقه‌لم، مقصدمزی آچیقدن سویله‌یه‌لم: دور سابقك ایجاب ایتدیكی مخاطره‌لردن قورتلدق؛ اوكمزده بر اصلاحات، تنظیمات، تأسیسات، ترقی، تمدن دوری بكلیور؛ انجق بونلرك اجرا وحصولیچون، اول امرده ارایه كیرن اختلالك دفعی لازم.

هر نه قدر كه صربیه وقره طاغ ایله هرسك وبوسنه‌ده بعض سبكمغزانك عصیانی دولتی دوشوندیره‌جك واهمیت ویره‌جك برشی دكلسه‌ده، بو اختلال حقیقتده اسلاولر طرفندن علی العموم عثمانلیلر وخصوصیله ملت مقدسهٔ اسلامیه علیهنده بر سوء قصد اولدیغندن، دشمنلره وقت وفرصت قزاندیرمقسزین، اختلالك بر ساعت اول باصدیرلمسنه غیرت ایتملیز.

دولت ایله ملت كلمه‌لرینك حقیقتده معناسی بر اولدیغندن، وخصوصیله دولت یعنی ادارهٔ ملت حالا دور سابقك براقمش اولدیغی رخنه‌لردن كندینی آله‌مدیغندن، بو بابده جمله‌مز ال برلكیله چالیشه‌رق، حمیت ملیه وغیرت عثمانیه‌مزی كوسترملی‌یز؛ وطنك سلامت وسعادتی بو كون اوله‌جق غیرته متوقفدر؛ بو غائله دفع اولندقدن صكره، وطنمزك رفاه وسعادتی وجمله‌مزك آسایش وترقیسیچون مقرر اولان اصلاحات معلوممزدر.

طشره اهالیسنك نقدأ وبدنأ وطن اوغورنده ایتمكده اولدقلری فداكارلقلر، مكاتب عسكریه مأمورین وشاكردانیله طلبهٔ علوم افندیلرك كوستردكاری غیرتلر كمال ممنونیتله كورلمكده‌در. پایتخت اهالئ حمیتمندانینك دخی سائر اخوان وطندن كری قالمیه‌جقلرنده هیچ شبهه‌مز یوقدر.

خاطره — طشره اهالیسی مصارف حربیه ایچون فداكارانه اعانه ایتمكده اولدقلری كورییور؛ انجق زراع طاقمنك نقدأ اعانه‌ده كوچلك چكه‌جكلری بدیهی اولدیغی مناسبتله، انواع ذخیره وحیوانات قبول اولنه‌رق، بو یولده بونلردن اعانه اوله‌رق ویریله‌جك شیلری جمع ایچون قومسیونلر ومأمورلر تعیین اولنسه، واعانه انبارلری آچلسه، هم اهالی‌یه بر سهولت، وهم ده اعانه‌لرك تكثرینه بر واسطه اوله‌جقدر. چونكه زراعك بر كیله بغدایی بش غروشدن زیاده سهولتله ویره‌بیله‌جكی معلوم ومجربدر.

سیاسیات

جانب باب عالی‌یه ۹ حزیران ۹۳ تاریخیله بوسنه والیسی دولتلو نظیف پاشا حضرتلرندن وارد اولان تلغرافنامه‌در:

بهکه متصرفلغندن آلمش اولدیغم تلغرافنامه مآلنه نظراً، قول اغاسی اسماعیل اغا ایله عساکر احتیاطیه‌سی قوماندانی بوزین قریه‌سی جوارنده معیتلرنده مقدار کافی عساکر اولدیغی حالده، اواطرفه عزیمتله، عصات مرقومه ایله ایکی ساعت محاربه ایتمشدر. عصات عساکر شاهانه‌نك صولت دلیرانه‌لرینه تاب آور مقاومت اوله‌میه‌رق، اوستریا طوپراغنه فراره شتاب ایتمش. طاغده اولنلرندن بشقه میدان محاربه‌ده اون مقتول براقشدر. عساکر شاهانه‌دن خفیفجه ایکی مجروح واردر. عساکر شاهانه غرادیشقه‌یه طوغری حرکت ایتمشدر.

—

مقام صدارت عظمایه ۲۸ حزیران ۹۲ تاریخیله ودین متصرفلغی طرفندن مورود تلغرافنامه‌نك صورتیدر:

بلغرادجق طرفنه کچن صربلولرك ایکی بیکدن متجاوز بر چته‌سیله میرالای حسن بك صباح قاضی نام محلده بش ساعت محاربه ایده‌رك، صربلویی صربیه‌ده قریه‌لرینه صوقمش، وکلیتلو تلفاتله فنا حالده منهزم وپریشان ایتمش، واثنای محاربه‌ده کوی دخی یانمش، ومیدان حربده قالان اوچیوز سلاح وخیلی جبخانه اغتنام اولنمش، وعساکر شاهانه‌دن ایکی شهید ایله سکز نفر یاره‌لو، وعساکر معاونه‌دن دخی بر مجروح وقوعبولمش اولدیغی میرمومی الیهدن و بلغرادجق قائممقاملغندن اشعار اولنمشدر.

—

صربستان حدودینی تجاوز ایدن ای مسلحه‌نك دفع مضرتلریله تأدیبی ذمت همت ملکداری اوله‌رق، طرف ساکر منتظمه ایله کوکللو عساکر

اشقیـ
لازمهٔ
طرف د

ترتیب و سوق اولنمقده، وعساکر نظامیه نظام مخصوص آلتنده اولدیغی کبی، کوکللو عسکرلر دخی امرا و ضابطان عسکریه قوماندەسنده عساکر نظامیه اصولنده حرکت ایتمکده‌در. صربستان ممالك دولت علیه‌دن واهالی و سکنه‌سی تبعهٔ شاهانه‌دن اولوب، بونلرك جمله‌سی سلاح بدست شقاوت اولمدقلری، وایچلرنده بولنان اغفالاته قاپیله‌رق الدانمش و دولت متبوعه‌سنه قارشی سلاح قالدیرمش اولنلر مواقع حربیه‌ده بولنوب، دولتك دخی تأدیبنی ارزو ایلدیکی انجق بو طاقم اهل شقاوت اوله‌رق، یوقسه مملکتلرنده وخانه‌لرنده عرض و ادبلریله اوتورمقده اولان تبعهٔ صادقه‌نك محافظهٔ عرض و مال و جانی حکومت سنیه‌نك وظائف مقدسه‌سندن بولندیغی، و بو طاقم تبعهٔ صادقه همشهریلرندن او یولده طریق شقاوته ذاهب اولنلردن بالطبع دلکیر بولندقلری جهتله، ممالك صربیه‌یه داخل اولان کرك نظامیه کرك کوکللی عساکر شاهانه اومثللو مملکت وخانه‌سنده بولنان ارکك واختیار وطائفهٔ نسوان واطفال حقلرنده ایفای معاملهٔ شفقتکاری وحمایت، واموال واشیالرینی وترلالرینی صیانت ایتمك، والحاصل النده سلاح اوله‌رق عساکر شاهانه‌یه مقاومت ایتمیانلرك جمله‌سنه تبعهٔ صادقه نظریله باقق اوزره، بالجمله نظامیه وکوکللو عساکر شاهانه قوماندان وامراسنه اوامر مخصوصه کوندرلمش؛ وباشی بوزوق دنیلان ضابطه‌سز دیرنتی فرقه‌لرك اویله رابطه‌سز بر حالده استخدام اولنمیوب، بونلرك دخی کوکللو عساکر کبی ضابطان قوماندەسی آلتنده بولنمالری ایچون تدابیر مقتضیه اتخاذ اولنمش اولدیغی مسموعات صحیحه‌دندر.

—

صربیه‌نك باب عالی‌یه کوندردیکی صوك تحریرات باب عالی طرفندن اللی آلتی معاهده‌سنی امضا ایتمش اولان دولتلره کوندریله‌رك، صربیه خط امتیازی تجاوز ایتدیکی تقدیرده، عساکر عثمانیه‌نك صربیه‌نك تا او بر طرفنه قدر کیتمکه صلاحیتی اولدیغی بیان ایدلمشیدی. باب عالینك اشبو نوطه‌سی انکلتره وسائر دولتلر طرفندن قبول ایدلدیکی کبی، روسیه طرفندن دخی قبول ایدلمشدر.

— «لا ترکی» نك ۹ تموز تاریخیله ودیندن آلدیغی بر تلغرافنامه دیور که: میرالای حسن بکك بلغرادجکده نائل اولدیغی مظفریت صربلیلری، بر چوق تلفات ویردکدن صکره، خط امتیازك اوته‌سنه کچمکه مجبور ایتمش، وعساکر عثمانیه صربیه‌ده‌کی (فویتو) کوینی ضبط ایتمشلردر. ودین قربنده (غامجوه) محلنده بولنان صربلیلرك ارین عدلیه‌دن کله‌جك عسکر طرفندن اوریله‌جقدر.

— «پرس» غزته‌سیله سائر بعض ویانه غزته‌لری عساکر عثمانیه‌نك مظفریتندن بحث ایتدکاری صره‌ده، «ایمپراطورلك ملاقاتی صربلیلرك بر غالبیتی اوزرینه واقع اولمش اوله‌ایدی، صلحك وقایه‌سی بو درجه‌ده ملتزم اولمیه‌جقدی.» دیورلر.

— ویانه غزته‌لرینك امور عسکریه‌یه متعلق اولان قسمنی یازان محررلر عساکر عثمانیه‌نك انتخاب ایتدیکی ترتیب حربی وعثمانلیلرك جسارت وصولتنی مدح ایدیورلر.

— ویانه‌دن آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً، اوراتك غزته‌لری دولت عثمانیه‌نك تمامیٔ ملکیت واستقلالی لهنده‌و بر اسلاو دولتنك تشکیلی علیهنده ادارهٔ لسان ایده‌رك، دولتلرك امور شرقیه حقنده بیطرفلغی تمامیله التزام ایده‌جکلرینی مأمول ایدیورلرمش.

— مجارستان داخلیه ناظری طرفندن ملحقاته کوندریلوب، مجارستان رسمی غزته‌سیله نشر اولنان بر امر مجارستان ایله اوته‌دن بری دوست و متفق اولان دولت عثمانیه‌نك منافعی علیهنده هر کونه حرکتك شدیداً منع ایدلمسنی تنبیه ایدیور.

— عساکر عثمانیه مظفریاتی اوزرینه صربلیلر مجروحلرینك بلغراده عودت ایتمسی

اوزرینه ، بلغراده صلح طرفدارلریله حرب طرفدارلری بیننده مناقشه وقوع بوله‌رق ، اختلال ظهور ایتدیکنی « وقت » دون علاوهٔ مخصوصه ایله نشر ایتمشدر .

— اسلاو منبعندن چکیلن بر تلغرافنامه قره‌طاغ داخلیه مدیرینك مأموریت مخصوصه ایله ویانه ، برلین وپترسبورغه اعزام ایدلدیکنی خبر ویریور .

— روسیه ایمپراطور بچه‌سی طرفندن قره‌طاغه بر طاقم متحرك (یعنی عربه‌شکلنده) خسته‌خانه‌لر ارسال اولنمشدر .

— روایته کوره ، قره طاغه هر کون بر طاقم روس ضابطلری کیتمکده اولوب ، کچن کون دخی ایکی موسقوف بیکباشیسی چتینه‌یه واصل اولمشدر .

شئونات

توجیهات — طونه ولایتی دفترداری سعادتلو سروری افندی حضرتلرینه رتبهٔ اولی صنف اولی ؛

اسقویك خاندانندن سعادتلو کانی بك افندی‌یه رتبهٔ اولی صنف ثانیسی ؛

طونه ولایتی مکتوبجیسی عزتلو آیة‌الله بکه رتبهٔ ثانیه صنف متمایزی ؛

طونه ولایتی مجلس تمیز رئیسی عزتلو ادیب افندی‌یه رتبهٔ ثانیه صنف متمایزی ؛

طونه ولایتی تلغراف وپوسته مفتشی عزتلو ناهید افندی‌یه رتبهٔ ثانیه صنف متمایزی توجیه بیورلمشدر .

— ذات حضرت صدر اعظمی ایله سائر وکلای فخام حضراتی دون واپوردن چیقدقلری کبی ، باب سرعسکری‌یه عزیمتله بعض امور مهمهٔ عسکریه مذاکره‌سیچون عقد مشورت ایتمشلردر .

— ذات حضرت مشیختپناهی مصارف حربیه ایچون اوچیوز لیرا اعانه ویردکلری کبی ، دولتلو سیادتلو شریف عبدالمطلب حضرتلری دخی بشیوز اون بش لیرا ، ودولتلو قپودان پاشا حضرتلری اوچیوز لیرا ایله ایکی بیك بر ویکرمی اوقه کومش ویرمشلردر .

— عدلیه ناظری دولتلو خلیل شریف پاشا حضرتلری کچن کون روم پطریقخانه‌سنه عزیمتله ، رتبتلو پطریق افندی حضرتلریله کوریشمشلردر .

— اشقودره‌لی صالح پاشا حضرتلری کوکلی عساکر جمع و سوق ایتمك اوزره ، کچن کون باره متوجهاً حرکت ایدن « آرقادی » واپوریله اشقودره‌یه عزیمت ایتمشدر .

— غلطه‌نك بیوك صرافلریله شهرمزده بولنان بانقه شعبه‌لرینك مدیرلری دون باب عالی‌یه دعوت اولنمشلردر .

— غائلهٔ زائله‌ده غیرتلری مشاهده اولنان بعض ارباب حمیته توزیع اولنمق اوزره ، ادرنه والیلکنه دردنجی و بشنجی صنفدن اللی عدد مجیدی نیشانلری ارسال بیورلمشدر .

— مصردن منتظر اولان ایکی الای عسکرك عساکر مصریه‌نك محاربات عدیده‌ده بولنمش ، و خصوصیله بو دفعه‌کی حبش محاربه‌سنده مظفریته نائل اولمش اولان اك منتخب و اك شجیعلری اولدیغی روایات موثوقه‌دندر .

— علی العموم رسومات مأمورلرینك معاشلرینك بر مقداریني ، مصارف عسکریه‌یه اعانه اوله‌رق ، ترك ایتدکلری مع الافتخار ایشیدلمشدر . مقدار ومفرداتنی بعد التحقیق یازه‌جغز .

— اعانهٔ عسکریه اولمق اوزره ملحقاتندن بشقه یالکز ازمیر رسومات نظارتی دائره‌سندن اوتوز بشبیك درتیوز یکرمی غروش سکهٔ خالصه اوله‌رق باب سرعسکری‌یه کوندرلمك اوزره ، ازمیر حکومتنه تسلیم اولنمشدر .

— ولایاتده طوپلانیلان اعانه‌لر علی التوالی درسعادته کوندرلمکده‌در . اماسیه متصرفی اوچ بیك بشیوز اللی آلتی لیرا جمع وارسال ایتمشدر .

— « بابل » واپور همایونی اوچ طابور، و « اسماعیل » واپور همایونی ایکی طابور عساکر شاهانه‌یی حاملا ، اولکی جمعه ایرتسی کونی سلانیك لیماننه عزیمت ایتمشدر .

— « شرفرسان » واپور همایونی بر مقدار ارزاق ومهمات عسکریه آله‌رق ، دون قلیق لیماننه عزیمت ایتمشدر .

— بر مدتدن بری مأموراً جده‌ده بولنان « سینوب » فرقت همایونی کچن جمعه ایرتسی کونی استانبول لیماننه عودت و واصلت ایتمشدر .

— « اتحاد » عنوانیله « فرق انبار » اداره‌سی طرفندن یکی بر غزته نشر اولنمغه باشلادیغی مع الممنونیه کورلمشدر . « فرق انبار » اداره‌سنك شمدی‌یه قدر ادبیاتمایه‌مزه ایتدیکی خدمتلر بو غزته ایله دخی وطنه حسن خدمت ایتمکه موفق اوله‌جغنی تأمین ایدیور .

ممالك اجنبیه

ویانه‌دن وارد اولان بر تلغرافنامه دیورکه : آوستریا ایله روسیه ایمپراطورلری بو دفعه (رایشتاد) ده کوریشدکلرنده ، کمال اشتیاق ایله اوچ دفعه اوپشدکلرندن ، بو ملاقاتك نتیجه‌سی صبرسزلکله انتظار اولنمقده‌در .

— ویانه‌دن ۹ تموز افرنجی تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه شهر مذکورده بورسه‌نك خیلی چیقدیغنی ، ومعاملاتده امنیت بولندیغنی خبر ویریور .

مذکور تلغرافنامه‌یه نظراً ، آوستریا ایمپراطوری ویانه‌یه عودتنده ، کندیسنی کوروب ، خلقك صلحی مسئله‌سیله مشغول اولدیغنی عرض ایتمکه کیدن مبعوثانه دیمش که : بو سیاحتدن بر درجه‌ده ممنون اولدم ، که اوندن زیاده اوله‌ماز ، مستریح اولك .

بونك اوزرینه ویانه بورسه‌سی بر درجه دها چیقمشدر .

— رایشتادده بولنان قونت آندراشی ایله پرنس غورچاقوف و — روسیه‌نك ویانه

سفیری – موسیو نوویقوف بر قونفرانس عقد ایتمشلردر .

— رایشتاده کیدن آوستریا ایمپراطورینک بازارکونی ویانه‌یه عودت ایتمك اوزره بولندیغی اورادن آلنان بر تلغرافنامه‌دن ا کلاشلمشدر .

— ویانه‌دن « پشتر . لوید » غزته‌سنه چکیلن بر تلغرافنامه‌یه نظراً ، پرنس غورچاقوف قونت آندراشی ایله کوریشدکدن صکره ، (کیسنجن) دن کچه‌رك ، پرنس بیسمارق ایله دخی کوریشه‌جکدر .

— ویانه‌دن ۹ تموز تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه روسیه ایله اوستریا ایمپراطورینك ، ملاقاتلرندن پك ممنون ومتفق اوله‌رق ، آیرلدقلرینی بیان ایدیور .

— فرانسه جمهوری اولکی کون یونان قرال وقرالیچه‌سیله روسیه ایمپراطور زاده‌سنی قبول ایلمشدر .

— نویورقدن آلنان بر تلغرافنامه‌دن قارلوسك مکسیقه‌دن یکی اورلیانه کچدیکنی خبر ویریور .

— تونسدن آلنان بر تلغرافنامه فرانسه‌نك آق دکیز فیلوسنك اورایه واصل اولدیغنی خبر ویریور .

شوندن بوندن

قونفوچیوس دیورکه : عقل کامل وتجربه صاحبی اولان آدم بر ایشه قرار ویرمك ایچون تأنی ایتمز ؛ جسور اولان آدم هیچ برشیدن قورقماز ؛ انسانیته خدمت ایتمك ایستین ده کندی اقبال وادبارندن متأثر اولماز .

— مشارالیهه صورمشلرکه : انسان خالقك رضاسنی نصل حاصل ایده‌بیلیر ؟ – کافهٔ مخلوقاتك رضاسنی حاصل ایدن خالقك رضاسنی حاصل ایتمش اولور ، دیه جواب ویرمش .

— ینه مشارالیهه صورمشلرکه : اولوم نه‌در ؟ – « بکا حیاتك نه اولدیغنی اکلاتك ، اولومك نه اولدیغنی سویلیه‌یم » دیمش .

— انسان بقا بوله‌ماز ؛ سویلدیکیله یاپدیغنك بقا بولمسنه چالیشملیدر .

— ادراك اکثریا یالکز بشقه‌لرینك افعال وحرکاتنی محاکمه ایتمکه یارار .

— وجدان جانیلری تعذیب ایچون قدرتدن کوندرلمش بر مأموردر .

— انکلیزك بری هر نرده بولنسه ، ماصه‌لرك آلتنده ، وپرده‌لرك آرقه‌سنده جاسوسلر واردر ، وهمنه تابع اولدیغندن ، فوق العاده احتیاطکارانه سویلردی . انسانك قلبنك بر کوشه‌سنده وجدان کبی بر جاسوس اوتوروب ، هر سویلدیکنی ، هر یاپدیغنی یازمقده اولدیغند ، وخصوصیله یازدقدن صکره هرآن صاحبنه کوستروب ، باشنه قاقمق عادتی اولدیغندن ، انسان ظاهراً وباطناً قول وفعلنده دائما احتیاطکارانه طاورانملیدر .

— نصیحت قبول ایتمین امداد طلب ایتمه‌ملیدر .

— ثروت قزانلنجه‌یه قدر چکیلن مشقتی ، محافظه‌سیچون لازم اولان دقتی ، ونهایت غائب ایدلدکدن صکره حاصل اولان تأسفی دکمز .

— کیمسنی آرزو ایتدکاری الی اولنلر پك چوقدر .

— خولیا آتنك مهموزی ارزو اولدیغندن دائما امکانك اوته طرفنه کچر .

— حدت اوزرینه ویریلن قرار ایله حرکت ایتمك فرطونه‌لی دکیزده چوروك بر قایغه بینمکه بکزر .

— قوتنه کووندیکی حالده ، هر کسه سرد لقردی ایدوبده ، صکره‌دن ترضیه ویرن آدمدن آلچق یوقدر .

— کوردیکی تحقیرك ملأ ناسده انتقامنی آلمغه قالقیشان ایکی دفعه تحقیر کورمش اولور .

— فقیرده ناموس بوله‌بیلیرسك ، سفیهده بوله‌مازسك .

— حزن و کدرلك اوغرامدیغی برده نادر ناموس بولنور .

— ناموس جاندن عزیزدر ، چونکه انسان وطن و انسانیت اغورنده جانی فدا ایدر ؛ لکن ناموس هیچ بر شیئه فدا اولنماز .

بورسه

۲۸ حزیران

	پاره	غروش
اسهام عمومیه صباح	۳۰	۱۱
اقشام	۰۴	۱۱
اك یوکسکی	۳۰	۱۱
اك اشاغسی	۰۴	۱۱
	سانتیم	فرانق
۱۸۶۳ استقراضی		۰۶۰
۱۸۶۵ »		۰۶۰
۱۸۶۹ »		۰۵۵
۱۸۷۳ »		۰۵۶
روم ایلی تمور یولی	۵۰	۰۳۲
یوزده طقوزله یونان استقراضی	۰۰	۲۵۱
» سکزله »		۲۳۷
لوریوم	۲۰	۰۶۷
		عثمانلی لیراسی
شرکت عمومیه	۳۰	۲
استانبول بانقه‌سی	۲۰	۲
اعتبار عثمانی	۱۵	۲
تراموی	۰۰	۱

آقچه فیئاتی

انکلیز لیراسی	۱۰	۱۱۰
نکری فرانقلق	۱۲	۸۸
بول ایمپریال	۱۰	۸۹
قره مجیج	۲۸	۵۱
مجیدیه فرق	۱۰	۱۰۳
بشلیك	۲۰	۱۰۸
متالیك	۱۰	۱۰۸
لیرای عثمانی (باقیرله)	۲۰	۱۴۰

اعلانات

سواری الایلرینك اکمال نقصانی ضمننده باب سر عسکریده فرقه مجلسی معرفتیله حیوانات مبایعه اولنمقده اولدیغندن هرکیمك یدنده کنج وتواناوسواری یه الویرشلی صورتده بش یاشندن سکز یاشنه قدر صاتیلق حیواناتی اولدیغی حالده هر کون ساعت اون ایکیدن طقوزه قدر مجلس مذکوره کتورملری . ۳

چقماقجیلر یقوشنده ساعتجی دکانی فوقنده‌کی حرم وسلاملق اونبر اوطه‌لی خانه یازلی قبشلی شهری بش عثمانلی لیراسنه کیرایه ویریله‌جکدر اناختاری ساعتجیده‌در .

بشکطاشده خاص فرون جاده‌سنده رشدیه مکتبی تحتنده امانت مالی بولنان بر باب دکانك استیجارینه طالب اولنلك امانت مجلسنه مراجعت ایلری . ۱

صاحب امتیازی : ا . پاپا دوپلوس